



IEO

Istituto Europeo di Oncologia

Il ricovero in UROLOGIA



Booklets

Una guida per i pazienti

Lo IEO pubblica una collana di Booklets al fine di aiutare il paziente a gestire eventuali problematiche (quali ad esempio le terapie svolte, l'alimentazione da seguire, gli esercizi di riabilitazione ecc.) a cui può andare incontro sia durante il periodo di ricovero che a seguito della dimissione.

Questa guida è stata concepita come un utile strumento per fornire ai pazienti e ai loro familiari tutte le informazioni esplicative e le indicazioni operative di cui hanno bisogno.

Nella speranza che possa essere d'aiuto
Le ricordo che le informazioni qui contenute non possono certo sostituire il colloquio diretto e La invitiamo a richiedere liberamente e senza timore ogni eventuale chiarimento al personale medico ed infermieristico del Reparto.

Il Direttore Sanitario



Gentile Signora, Egregio Signore,

nel darLe il benvenuto nel dipartimento di Area Chirurgica, Le suggeriamo di dedicare qualche minuto alla lettura di questa guida nella quale abbiamo cercato di riassumere tutte le informazioni utili per lei e per i suoi accompagnatori.

Al fine di organizzare al meglio il Suo ricovero, Le ricordiamo la documentazione da portare con sè ed un elenco di effetti personali che Le saranno utili.

Il ricovero

Cosa portare con sè

Documenti amministrativi

- Documento di identità in corso di validità
- Tessera sanitaria (carta regionale dei servizi)

Documentazione clinica

- Impegnativa di ricovero, in originale, compilata dal medico curante riportante la dicitura “si richiede ricovero”. **Senza impegnativa non sarà possibile proseguire con il ricovero.**
- Esami, lettere di dimissione, documentazione clinica in generale di ricoveri o visite precedenti effettuati presso altro istituto.

Effetti personali

- Pigiama
- Ciabatte
- Vestaglia o giacca da camera
- Biancheria intima (slip in cotone)
- Toilette personale
- **Materiale per la cura e la custodia di eventuali protesi**
- **Farmaci di uso personale, nelle confezioni originali.**
I farmaci verranno ritirati al momento del ricovero dal personale infermieristico.

Arrivo in IEO

Accettazione amministrativa

Accettazione giorni feriali: Il giorno previsto per il ricovero dovrà presentarsi in ambulatorio C2 edificio 1 dove l'accoglierà l'infermiere case manager. Verrà accompagnato/a nel reparto di urologia. Dopo le ore 11.00 potrà Lei o il suo accompagnatore terminare l'accettazione amministrativa presso gli sportelli dell'accettazione Hall B edificio 1. Qualora avesse necessità del certificato di malattia, si ricordi di avvisare il personale dell'accettazione per aprire la pratica on line. Le verrà consegnata in accettazione una busta contenente della documentazione che dovrà portare in reparto.

Accettazione FAST: In caso di accettazione come primo paziente in sala operatoria le chiediamo di presentarsi accompagnato da un familiare direttamente in reparto di urologia 1° piano edificio 1 alle 06.45. Il personale infermieristico provvederà a fare l'accettazione e darà indicazioni all'accompagnatore sulla modalità di accettazione amministrativa da effettuare nella mattinata.

Accettazione giorni Festivi: Nel caso in cui il giorno previsto per il ricovero dovesse essere un giorno festivo la preghiamo di recarsi direttamente in reparto, senza passare dall'accettazione.

Camere di degenza

In camera troverà a sua disposizione un comodino (accanto al proprio letto) e un armadio che si trova all'ingresso della camera, dietro la porta.

La preghiamo di riporre gli oggetti personali all'interno del comodino e/o dell'armadio in modo tale da permettere una migliore pulizia degli ambienti ad opera del personale addetto.

Le camere sono climatizzate a livello centralizzato (la temperatura non è modificabile dal personale) tutte con



servizi e sono dotate di televisione, telefono e cassaforte. Il bagno delle stanze di degenza è ad uso esclusivo dei pazienti. Su ogni piano è possibile trovare i servizi igienici a disposizione dei visitatori.

La televisione è ad uso gratuito, riceve i principali canali nazionali, sia pubblici che privati.

Il telefono permette di effettuare chiamate esterne digitando lo zero prima di comporre il numero desiderato. Il servizio è a pagamento. Sul display del telefono è indicato il numero diretto su cui farsi chiamare.

Nei reparti è possibile utilizzare il telefono cellulare, durante il periodo di degenza. Nel rispetto delle altre persone ricoverate, La preghiamo di mantenere basso il volume della suoneria del telefono e di moderare il tono di voce durante la conversazioni. Durante le visite mediche ed infermieristiche La preghiamo di spegnere il telefono.

La cassaforte si trova all'interno dell'armadio e le istruzioni per utilizzarla sono nell'armadio stesso. Le raccomandiamo di riporre nella cassaforte denaro e documenti e qualsiasi oggetto di valore ogni qualvolta si dovrà allontanare dalla camera.

Le consigliamo comunque di NON portare con sé eccessive somme di denaro ed oggetti preziosi.

La preghiamo di avvisare sempre il personale infermieristico qualora lasci la camera di degenza anche se per pochi minuti e si ricordi di portare sempre con sé il proprio cellulare. Le ricordiamo che non è possibile recarsi al di fuori del perimetro dell'istituto dal momento che è avvenuto il ricovero.

La ristorazione per i degenti

Gli orari dei pasti sono i seguenti:

- Colazione: dalle ore 7:45 alle ore 08:30
- Pranzo: dalle ore 12:00 alle ore 13:00
- Cena: dalle ore 19:00 alle ore 19:45

A metà pomeriggio viene servito il tè.

I pasti sono serviti in appositi vassoi termici e preparati appositamente per il paziente in base al tipo di dieta prescritta. Ogni giorno un addetto del servizio di ristorazione passerà nella stanza o la contatterà telefonicamente per raccogliere le Sue ordinazioni per il giorno seguente.

In caso desiderasse farsi portare cibi e/o bevande dall'esterno, La preghiamo di consultare prima il personale infermieristico. Le ricordiamo che non è possibile conservare alimenti nel frigorifero di reparto.

Orario visite ai degenti e permessi

L'orario di visita ai degenti in convenzione con il sistema sanitario nazionale è dalle 12.00 alle ore 20.00.

Qualsiasi deroga a questo orario deve essere richiesta e concordata con il Coordinatore infermieristico.

È consentita la presenza in camera di degenza a non più di due visitatori per paziente, nel rispetto del compagno/a di stanza. Per i pazienti che usufruiscono del servizio sanitario nazionale **non è permesso il pernottamento notturno dei parenti.**

L'accesso dei minori di dodici anni va concordato con il coordinatore infermieristico.



A chi rivolgersi

Personale medico

Il Suo medico di riferimento durante il periodo di degenza e tutta l'equipe medica della Divisione sarà a Sua disposizione per fornirLe indicazioni sulla diagnosi, sulla terapia e sul decorso clinico e potrà inoltre, previa Sua autorizzazione, fornire tutte le informazioni richieste dai Suoi familiari. I medici sono disponibili per qualsiasi chiarimento.

Personale infermieristico

L'equipe infermieristica è costituita da un coordinatore infermieristico (casacca bianca con bordo bordeaux) e da infermieri (casacca bianca con bordo blu). Il nome del suo infermiere di riferimento le verrà comunicato al momento dell'ingresso. Il suo **infermiere di riferimento** è responsabile della pianificazione dell'assistenza infermieristica durante il suo ricovero.

Altro personale

Il personale OSS (casacca azzurra) che svolge funzioni di supporto al personale infermieristico oltre che svolgere funzioni di tipo alberghiero, igienico ambientale, di accompagnamento. Inoltre in reparto troverà il personale ausiliario (casacca azzurra) che svolge funzioni di tipo alberghiero, igienico ambientale, di accompagnamento.

All'interno dell'Area Chirurgica, così come in tutto l'Istituto, sarà a sua disposizione e dei suoi familiari, qualora lo desideraste, un unità di Psiconcologia così da poter integrare le cure mediche con il supporto psicologico. Per attivare questo servizio durante il periodo di ricovero è necessario che **Lei esprima il bisogno di tale assistenza** al personale sanitario del reparto. Il personale medico ed infermieristico è a sua disposizione per ulteriori informazioni su questo importante servizio of-



ferto. È anche disponibile una guida informativa sulle specifiche attività dell'unità di Psiconcologia.

Le è data la possibilità di esercitare il suo culto religioso e di ricevere l'assistenza spirituale o morale desiderata. L'Istituto Europeo di Oncologia ha stabilito una serie di contatti con le comunità religiose, enti, associazioni con sede a Milano di seguito riportate:

- Assistenza Cristiana Cattolica: la Santa Messa si celebra tutti i giorni, feriali e festivi, alle ore 16:00 nella cappella situata al terzo piano (IEO1).
- Comunità Ebraica di Milano
- Associazione Cristiana Evangelica
- Comunità Islamica
- Associazione Testimoni di Geova
- Chiesa Cristiana Protestante
- Chiesa Evangelica Metodista
- Centro Rabten Ghe Pe Ling
- Associazione UAAR (Unione degli Atei e degli Agnostici Razionalisti)

L'attivazione del servizio religioso avviene su sua richiesta al personale infermieristico. Inoltre all'interno della struttura troverà i volontari dell'associazione SOTTOVOCE che potranno sostenerla o aiutarla durante il ricovero.

Dimissioni

Il giorno previsto della dimissione: nel corso della mattinata, il medico referente La visiterà per confermare la dimissione e l'infermiere di riferimento valuterà le Sue condizioni generali prima di lasciare il reparto, Le saranno consegnate:

- la lettera di dimissione medica e la relazione infermieristica, (in cui verranno riassunte le informazioni principali riguardo il Suo ricovero e le indicazioni per il domicilio)



- Appuntamenti per visite ed esami successivi
La dimissione avverrà entro le ore 11.00. La preghiamo di verificare accuratamente di non dimenticare effetti personali e documenti. Avvisi sempre il personale infermieristico prima di lasciare il reparto.

Customer satisfaction

Quando verrà dimesso, riceverà una mail con il questionario di gradimento da compilare per esprimere il Suo giudizio sull'assistenza ricevuta. La Sua opinione e i Suoi suggerimenti ci saranno di grande utilità per migliorare la qualità dei nostri servizi. Il questionario compilato dovrà essere inserito negli appositi contenitori posti ad ogni piano dell'Istituto. I questionari vengono ritirati ed elaborati ogni mese a cura del Servizio Qualità.

Numeri Utili

- **Centralino**
T 02-57489.1
- **CUP (Centro Unificato Prenotazioni)**
T 02-57489.001
Giorni feriali: 8:00 - 16:00
- **Segreteria Di Urologia**
T 0257489120

Nel sito www.ieo.it sono disponibili tutte le informazioni relative allo IEO, comprese quelle riportate nel presente documento, ed è inoltre possibile prenotare visite ed esami, richiedere la cartella clinica, visualizzare i curricula dei medici e scaricare la modulistica.

#110



IEO Istituto Europeo di Oncologia
Via Ripamonti 435 20141 Milano

T +39 02 57489.1 F +39 02 57489.208
E info@ieo.it W www.ieo.it

A cura della
Divisione di urologia

Sistema Sanitario  Regione Lombardia

Lo IEO è accreditato
Joint Commission

